

# ***ĐẠI BI SÁM PHÁP***

***Tịnh pháp giới chơn ngôn: Án lam (21 lần)***

***Tịnh tam nghiệp chơn ngôn: Án ta phạ bà  
phạ, truật đà ta phạ, đạt ma ta phạ, bà phạ,  
truật độ hám (3 lần)***

Hương thơm giăng bủa, Thánh đức tỏ  
tường,

Bồ đề tâm rộng chẳng suy lường, Tùy chỗ  
phóng hào quang,

Lành tốt phi thường, Dâng cúng Pháp  
trung vương,

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ-Tát  
Ma-Ha-Tát. (3 lần)

Kính lạy đời quá khứ  
Chánh-Pháp-Minh Như-Lai,  
Chính là đời hiện nay  
Quán-Thế-Âm Bồ-Tát,  
Bậc thành công đức diệu  
Dĩ lòng đại từ bi,  
Nơi trong một thân tâm  
Hiện ra ngàn tay, mắt,  
Soi thấy khắp Pháp giới  
Hộ trì các chúng sanh,  
Khiến phát lòng đạo sâu  
Dạy trì chú viên mãn,  
Những tội nặng vô gián

Cùng bệnh ác lâm thân,  
Cho xa lìa đường ác  
Được sanh trước Như Lai,  
Khó nổi cứu vớt được  
Cũng đều khiến tiêu trừ,  
Các Tam-muội biện tài  
Sự mong cầu hiện tại,  
Đều cho được thành tựu  
Quyết định chẳng nghi sai,  
Khiến mau được ba thừa  
Và sớm lên quả Phật,  
Sức oai thần công đức  
Khen ngợi chẳng hay cùng,

Cho nên con một lòng  
Quy mạng và đánh lễ.

Nhất tâm đánh lễ: (*Mỗi hiệu lạy một lạy*)

- Bôn-Sư Thích-Ca Mâu-Ni Thế-Tôn.
- Tây Phương Cực-Lạc thế giới A-Di-Đà Thế-Tôn.
- Quá khứ vô lượng ức kiếp, Thiên-Quang-Vương Tịnh-Trụ Thế-Tôn.
- Quá khứ cửu thập cửu ức căn-già-sa chư Phật Thế-Tôn.
- Quá khứ vô lượng kiếp Chánh-Pháp-Minh Thế-Tôn.
- Thập phương nhưt thiết chư Phật Thế-Tôn.

- Hiền kiếp thiên Phật, tam thế nhứt thiết chư Phật Thế Tôn.
- Quảng đại viên mãn vô ngại Đại-Bi-Tâm Đại-Đà-La-Ni thần diệu chương cú.  
*(3 lần xưng, 3 lần lay)*
- Quan-Âm sở thuyết chư Đà-La-Ni, cập thập phương tam thế nhứt thiết Tôn Pháp.
- Thiên-Thủ Thiên-Nhãn Đại-Từ Đại-Bi Quán-Thế-Âm tự-tại Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.  
*(3 lần xưng, 3 lần lay)*
- Đại-Thế-Chí Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Tổng-Trì-Vương Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Nhựt-Quang Bồ-Tát, Nguyệt-Quang Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Bảo-Vương Bồ-Tát, Dược-Vương Bồ-Tát, Dược-Thượng Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.

- Hoa-Nghiêm Bồ-Tát, Đại-Trang-Nghiêm Bồ-Tát, Bảo-Tạng Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Đức-Tạng Bồ-Tát, Kim-Cang-Tạng Bồ-Tát, Hư-Không-Tạng Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Di-Lặc Bồ-Tát, Phổ-Hiền Bồ-Tát, Văn-Thù-Sư-Lợi Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Thập phương tam thế, nhứt thiết Bồ-Tát Ma-Ha-Tát.
- Ma-Ha Ca-Diếp Tôn-Giả, vô lượng vô số Đại-Thanh-Văn Tăng.
- Xiển thiên thai giáo quán, Tứ-Minh Tôn-Giả, Pháp-Trí Đại Sư.

Nhứt tâm đại vị : Thiên tra, Phạm ma, Cù Bà Đà Thiên Tử, Hộ Thế Tứ Vương, Thiên Long, Bát Bộ, Đồng mục, Thiên Nữ, Hư Không Thần, Giang Hải Thần, Tuyền Nguyên Thần, Hà Chiểu Thần, Dược Thảo Thọ Lâm Thần, Xá Trạch Thần, Thủy Thần, Hỏa Thần, Phong Thần, Thổ Thần, Sơn Thần, Địa Thần, Cung Điện Thần, cập thủ hộ trì chú, nhứt thiết Thiên, Long, Quỷ, Thần, các cấp quyền thuộc đánh lễ Tam Bảo.  
(3 lạy)

*(Đánh lễ xong trì tụng :)*

Đức Quán-Thế-Âm Bồ-Tát dạy rằng :  
Nếu có vị tỳ-kheo, tỳ-kheo-ni, ưu-bà-tắc, ưu-bà-di, đồng nam, đồng nữ muốn trì tụng chú này, trước hết phải khởi lòng từ bi đối với các chúng sanh, rồi sau lại theo tôi bạch lời phát nguyện :

- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con mau rõ hết các pháp.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con sớm được mắt trí tuệ.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con mau độ hết chúng sanh.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con sớm được phương tiện khéo.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con mau lên thuyền Bát-Nhã.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con sớm vượt qua biển khổ.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con mau được giới, định, đạo.
- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con sớm lên cõi Niết Bàn.



- Nam Mô Đại-Bi Quán-Thế-Âm - cho con sớm đồng thân Pháp tánh.
- Nếu con đến núi đao - Núi đao liền sụp đổ.
- Nếu con đến nước, lửa - Nước, lửa liền khô tắt.
- Nếu con đến địa ngục - Địa ngục liền trống không.
- Nếu con đến ngạ quỷ - Ngạ quỷ liền no đủ.
- Nếu con đến tu la - Ác tâm liền trừ dẹp.
- Nếu con đến súc sanh - Họ liền đủ trí tuệ.

- Nam-Mô Quán-Thế-Âm Bồ-Tát (10 lần)

- Nam-Mô A-Di-Đà Phật (10 lần)

Đức Quán-Thế-Âm Bồ-Tát lại bạch Phật rằng:

Bạch Đức Thế-Tôn, nếu các chúng sanh tụng trì Đại-Bi Thần Chú này, mà còn sa đọa trong ba đường dữ, tôi thề không thành Chánh Giác.

Nếu tụng trì Đại-Bi Thần-Chú này, mà chẳng sanh về các cõi Đức Phật, tôi thề không thành Chánh Giác.

Nếu tụng trì Đại-Bi Thần-Chú này, mà không được vô lượng biện tài tam muội, tôi thề không thành Chánh Giác.

Nếu tụng trì Đại-Bi Thần-Chú này, ngay trong đời hiện tại, tất cả sự mong cầu mà không được kết quả thì bài chú này không đáng gọi là Đại-Bi-Tâm Đại-Đà-La-Ni vậy. Trừ chướng là trừ những kẻ bất thiện và thiếu lòng chí thành.

Đức Quán-Thế-Âm Bồ-Tát nói lời ấy rồi, đối trước chúng hội, chấp tay đứng thẳng, khởi lòng Đại-Bi đối với các chúng sanh, hớn hở mỉm cười, nói ngay bài chú mâu nhiệm :

"Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm đà la ni :

Nam mô hát ra đát na đát ra dạ da. Nam mô a rị da. Bà lô yết đế thước bát ra da. Bồ đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha ca rô ni ca da. Ân, tát bàn ra phạt duệ. Số đát na đát đả. Nam mô tát cát lật đỏa y mông a rị da. Bà lô cát đế thất phật ra lăng đà bà. Nam mô na ra cần trì. Hê rị ma ha bàn đả sa mế. Tát bà a tha đậu du bằng. A thệ dụng. Tát bà tát đát na ma bà dà. Ma phạt đặc đậu. Đát diệt tha. Ân. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra đế. Di hê rị. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát bà.

Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng. Câu lô  
câu lô yết mông. Độ lô độ lô phạt xà da đế,  
ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra. Địa rị ni.  
Thất phạt ra da. Dá ra dá ra. Mạ mạ. Phạt  
ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê. Thất na thất na.  
A ra sâm phạt ra xá lị, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô lô ma ra, hô lô hô lô  
hê rị. Sa ra sa ra. Tất rị tất rị. Tô rô tô rô. Bồ  
đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế lị  
dạ. Na ra cần trì. Địa lị sắt ni na. Ba dạ ma  
na, sa bà ha. Tất đà dạ, sa bà ha. Ma ha tất  
đà dạ, sa bà ha. Tất đà du nghệ. Thất bàn ra  
dạ, sa bà ha. Na ra cần trì, sa bà ha. Ma ra na  
ra, sa bà ha. Tất ra tăng a mục khô da, sa bà  
ha. Sa bà ma ha a tất đà dạ, sa bà ha. Giả cát  
ra a tất đà dạ, sa bà ha. Ba đà ma yết tất đà  
dạ, sa bà ha. Na ra cần trì, bàn đà ra dạ, sa  
bà ha. Ma bà lị thắng yết ra dạ, sa bà ha.  
Nam mô hát ra đất na đá ra dạ da. Nam mô a

lị da, Bà lô cát đế. Thước bàn ra dạ, sa bà ha. Án tát điện đô, Mạn đa ra, Bạt đà da, sa bà ha. "

*(Tụng chú Đại-Bi, tùy sức tụng 7 biến hoặc 21 biến và nhiều nữa càng tốt)*

Đức Quán-Thế-Âm Bồ-Tát nói bài chú này xong, sáu thứ biến động, trên trời rải các hoa báu, tung bay rơi xuống, các Đức Phật mười phương đều tỏ lòng hoan hỷ.

Thiên ma, ngoại đạo sợ hãi rùng mình. Hết thấy chúng hội đều được chứng quả Tu-Đà-Hoàn, có vị chứng quả Tư-Đà-Hàm, có vị chứng quả A-La-Hán, cũng có vị chứng lên Nhất Địa, Nhị Địa, Tam Địa, Tứ Địa, Ngũ Địa cho đến Thập Địa, không lường tất cả chúng sanh đều phát tâm Bồ-Đề.

Nay đệ tử chúng con, phát nguyện chí tâm sám hối nghiệp chướng, nguyện chính thân tâm con, cùng pháp giới chúng sanh, hiện tiền một lòng vốn đủ cả ngàn pháp, đều có sức thần thông và có trí huệ sáng suốt, trên sánh tâm Phật, dưới đồng muôn loài, bởi niệm vô minh, che ánh sáng kia, nên đối cảnh hôn mê, rồi khởi lòng chấp nhiễm, trong pháp bình đẳng, sanh tướng ngã hơn, do ái kiến làm gốc, thêm thân khẩu làm duyên, trong nẻo luân hồi, gây thêm tội lỗi: thập ác, ngũ nghịch, báng pháp, báng nhân, phá giới, phạm trai, hủy hoại chùa tháp, trộm của tăng kỳ, bức người phạm hạnh, xâm tổn thường trụ, đồ vật thức ăn, dù ngàn Phật ra đời, cũng khó bề sám hối. Những tội như thế không thể lường được, khi bỏ thân này, đọa vào đường ác, chịu khổ vô cùng !

Lại trong đời này, do túc hiện chướng hoặc bị các nghiệp: lửa phiền thiêu đốt, bệnh tật quanh vây, duyên ngoài lôi cuốn, tà ma quấy nhiễu, làm ngăn Đạo Pháp, khó nổi tiến tu, may gặp Thần Chú viên mãn Đại-Bi, có thể mau dứt trừ các tội lỗi như thế. Cho nên hôm nay chúng con chí tâm trì tụng và nguyện quay về Đức Quán-Thế-Âm Bồ-Tát cùng mười phương các Đức Phật, phát lòng Bồ-Đề, tu hạnh chơn ngôn, cùng với chúng sanh, tỏ bày các tội, cầu xin sám hối, nguyện đều tiêu sạch. Cúi mong Đức Đại-Bi Quán-Thế-Âm Bồ-Tát Ma-Ha-Tát, ngàn tay nâng đỡ, ngàn mắt chiếu soi, khiến cho chúng con, duyên chướng trong ngoài, thảy đều dứt sạch. Chúng con cũng như chúng sanh, hạnh nguyện đều được viên thành, mở tánh thấy biết, dẹp trừ ma ngoại, ba nghiệp chuyên cần, tu nhân Tịnh-Độ.

Nguyện cho chúng con, cũng như các chúng sanh, khi bỏ thân này, không qua đường khác, quyết định sanh về thế giới Cực-Lạc, cõi Phật A-Di-Đà, rồi được thân cận cùng đấng Đại Bi Quán-Thế-Âm, đủ các tông tri, độ khắp quần phàm, thoát khỏi luân hồi, cùng lên cõi Phật.

Đệ tử chúng con sám hối, phát nguyện rồi xin quy mạng đánh lễ Tam-Bảo :

- Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Phật
- Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Pháp
- Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Tăng
- Nam Mô Bốn-Sư Thích-Ca Mâu-Ni Phật
- Nam Mô A-Di-Đà Phật



- Nam Mô Thiên-Quang-Vương Tịnh-Trụ Phật
- Nam Mô Quảng Đại viên mãn vô ngại Đại-Bi-Tâm Đại-Đà La-Ni
- Nam Mô Thiên-Thủ Thiên-Nhãn Quán-Thế-Âm Bồ-Tát
- Nam Mô Đại-Thế-Chí Bồ-Tát
- Nam Mô Tổng-Trì-Vương Bồ-Tát

## SÁM PHỔ HIỀN (âm)

Đệ tử chúng đấng, tùy thuận tu tập Phổ  
Hiền Bồ-Tát, thập chủng đại nguyện:

Nhứt giả lễ kính chư Phật  
Nhị giả xưng tán Như Lai  
Tam giả quảng tu cúng dường  
Tứ giả sám hối nghiệp chướng  
Ngũ giả tùy hỷ công đức  
Lục giả thỉnh chuyển Pháp luân  
Thất giả thỉnh Phật trụ thế  
Bát giả thường tùy Phật học  
Cửu giả hằng thuận chúng sinh  
Thập giả phổ giai hồi hướng.

## SÁM PHỔ HIỀN (nghĩa)

Nay con lại nguyện tu hành,  
Phổ Hiền nguyện lớn sẵn dành mười môn:  
Một là nguyện lạy Thế Tôn  
Hiện thân trước Phật hết lòng kính tin.  
Hai khen Phật đức rộng thính  
Lời hay tiếng tốt tận tình ngợi ca.  
Ba thời sắm đủ hương hoa  
Tràng phan bảo cái dựng ra cúng dường.  
Bốn vì mê chấp lầm đường  
Tham sân nghiệp chướng con thường sám  
luôn.

Năm suy công đức vắn muôn  
Của Phạm của Thánh con đồng vui ưa.  
Sáu khi Phật chứng thượng thừa  
Pháp màu con thỉnh đã vừa truyền trao.  
Bảy lòng chẳng chút lảng xao  
Cầu xin chư Phật chớ vào vô dư.

Tám thường tu học Đại thừa  
Bao giờ bằng Phật mới vừa lòng con.  
Chín thề chẳng dám mới mòn  
Dắt dìu muôn loại đều tròn pháp thân.  
Mười đem tất cả công huân  
Mọi loài cùng hưởng, khắp trần cùng vui.  
Mười điều nguyện lớn nguyện rồi  
Nguyện về Cực Lạc nguyện ngồi toà sen.

- Tự quy y Phật, đương nguyện chúng sanh, thể giải Đại Đạo, phát vô thượng tâm. (*lay*)
- Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sanh, thâm nhập Kinh Tạng, trí huệ như hải. (*lay*)
- Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sanh, thống lý đại chúng, nhất thiết vô ngại. (*lay*)

Nguyện đem công đức này, Trang nghiêm  
cõi Phật tịnh,

Trên báo bốn trọng ân, Dưới cứu ba đường  
khô,

Nếu nơi đây có ai thấy nghe, Hướng về  
lòng Đại-Bi,

Khi bỏ báo thân này, Đều sanh nước  
Cực-Lạc.

***Nam-Mô Đại-từ Đại-bi Quán-Thế-Âm Bồ-  
Tát Ma-ha-tát. (niệm 3 lần, 3 lạy)***

## THIỆN NỮ THIÊN CHÚ

Nam mô Phật Đà.

Nam mô Đạt Ma.

Nam mô Tăng Đà.

Nam mô thất lý, ma ha đê tử da, đát nê dã  
tha, ba lý phú lâu na giá lý, tam mạn đà,  
đạt xá ni, ma ha tỳ ha ra dà đê, tam mạn đà,  
tỳ ni dà đê, ma ha ca rị dã, ba nê ba ra, ba  
nê tát rị phạ lật tha, tam mạn đà, tu bác lê  
đê, phú lệ na, a rị na, đạt mạ đê, ma ha tỳ  
cổ tát đê, ma ha Di Lặc đê, lâu phã tăng kỳ  
đê, hê đê tử, tăng kỳ hê đê, tam mạn đà, a  
tha a nậu, đà la ni.

Nam mô Tam Châu Cảm Ứng Hộ Pháp Vi  
Đà Tôn Thiên Bồ Tát Ma Ha Tát (3 lần)

Vi Đà Thiên Tướng,

Bồ Tát Hóa Thân,

Ứng hộ Phật Pháp thế hoằng thâm,

Bảo Sứ chân ma quân,  
Công đức nan luân,  
Kỳ đảo phó quần tâm.  
Nam mô Phổ Nhãn Bồ Tát Ma Ha Tát *(3 lần)*